

## Software Update KSEP 7.1



**TÜV SÜD Schweiz AG** (Produktion und Verkauf)

Mattenstrasse 24, CH-4058 Basel, Schweiz

[www.tuvsud.com](http://www.tuvsud.com) [products.bs@tuvsud.com](mailto:products.bs@tuvsud.com)

**Cesana AG** (Entwicklung und Software)

Baiergasse 56, CH-4126 Bettingen, Schweiz

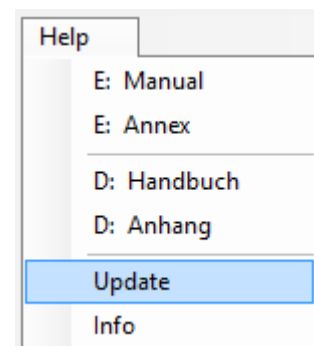
[www.cesana-ag.ch](http://www.cesana-ag.ch) [info@cesana-ag.ch](mailto:info@cesana-ag.ch)

Ende 2016 hat die Adolf Kühner AG den Geschäftsbereich „Sicherheitsprüfgeräte“ an die Cesana AG und TÜV SÜD Schweiz AG übertragen. Damit wurde die Verantwortung für diese bestens eingeführte Instrumentenserie jenen Personen und Institutionen übergeben, die seinerzeit massgeblich an der Entwicklung dieser Geräte und Methoden beteiligt waren.

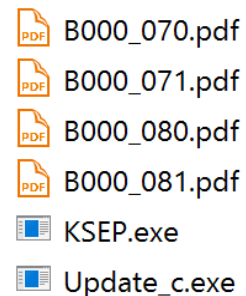
TÜV SÜD Schweiz AG wird für die Produktion, Lieferung, Schulung und Support von diesen Geräten zuständig sein, während die Cesana AG verantwortlich ist für Software, technische Weiterentwicklung und für die Organisation des traditionellen Kalibrier-Ringversuches CaRo.

### Die KSEP-Software wurde verbessert und wir empfehlen das kostenlose Update:

- a) Ihr Computer ist mit dem Internet verbunden:  
Im KSEP-Programm das Update starten.  
(Der KSEP-Benutzer benötigt dazu Administrator- oder Service- Rechte)



- b) Ihr Computer ist **nicht** mit dem Internet verbunden:  
Die angefügten Dateien in das KSEP-Verzeichnis kopieren  
und die alten Dateien dabei überschreiben.



Für weitere Unterstützung bitte ein E-Mail senden an [info@cesana-ag.ch](mailto:info@cesana-ag.ch)